



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2024 m. kovo 19 d.
(OR. en)

7326/24

Tarpinstitucinė byla:
2024/0040(NLE)

MAR 41
OMI 26
ENV 243
CLIMA 99

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas:	TARYBOS SPRENDIMAS dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Tarptautinės jūrų organizacijos Jūrų aplinkos apsaugos komiteto 81-ojoje sesijoje ir Jūrų saugumo komiteto 108-ojoje sesijoje, dėl Tarptautinės konvencijos dėl teršimo iš laivų prevencijos (MARPOL konvencijos), Tarptautinės konvencijos dėl žmogaus gyvybės apsaugos jūroje (SOLAS konvencijos), Tarptautinio laivų, naudojančių dujas ar kitą žemos pliūpsnio temperatūros kurą, saugos kodekso (TDK kodekso), 2011 m. Tarptautinio išplėstinės tikrinimo vykdant balkerių ir naftos tanklaivių apžiūras programos kodekso (2011 m. IAP kodekso), Tarptautinio gelbėjimo priemonių kodekso (LSA kodekso), Tarptautinio apsaugos nuo gaisro sistemų kodekso (FSS kodekso) ir Jūrininkų rengimo, atestavimo ir budėjimo normatyvų kodekso (JRAB kodekso) pakeitimų priėmimo
----------	--

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2024/...

... m. ... d.

**dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi
Tarptautinės jūrų organizacijos Jūrų aplinkos apsaugos komiteto 81-ojoje sesijoje
ir Jūrų saugumo komiteto 108-ojoje sesijoje,
dėl Tarptautinės konvencijos dėl teršimo iš laivų prevencijos (MARPOL konvencijos),
Tarptautinės konvencijos dėl žmogaus gyvybės apsaugos jūroje (SOLAS konvencijos),
Tarptautinio laivų, naudojančių dujas ar kitą žemos pliūpsnio temperatūros kūrą,
saugos kodekso (TDK kodekso),
2011 m. Tarptautinio išplėstinės tikrinimo
vykdant balkerių ir naftos tanklaivių apžiūras programos kodekso (2011 m. IAP kodekso),
Tarptautinio gelbėjimo priemonių kodekso (LSA kodekso),
Tarptautinio apsaugos nuo gaisro sistemų kodekso (FSS kodekso)
ir Jūrininkų rengimo, atestavimo ir budėjimo normatyvų kodekso (JRAB kodekso)
pakeitimų priėmimo**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 100 straipsnio 2 dalį kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Sąjungos veiksmais jūrų transporto sektoriuje turėtų būti siekiama apsaugoti jūros aplinką bei žmonių sveikatą ir didinti laivybos saugą;
- (2) tikimasi, kad Tarptautinės jūrų organizacijos (IMO) Jūrų aplinkos apsaugos komitetas 81-ojoje sesijoje, kuri vyks 2024 m. kovo 8–22 d., (MEPC 81) priims Tarptautinės konvencijos dėl teršimo iš laivų prevencijos (toliau – MARPOL konvencija) I protokolo V straipsnio ir MARPOL konvencijos VI priedo dėl žemos pliūpsnio temperatūros kuro ir kitų su mazutu susijusių klausimų, dėl duomenų prieinamumo IMO laivų kuro sąnaudų duomenų bazėje ir dėl transportavimo apimties duomenų įtraukimo į tą bazę ir didesnio duomenų detalumo lygio pakeitimus;
- (3) tikimasi, kad IMO Jūrų saugumo komitetas 108-ojoje sesijoje, kuri vyks 2024 m. gegužės 15–24 d., (MSC 108) priims 1974 m. Tarptautinės konvencijos dėl žmogaus gyvybės apsaugos jūroje (toliau SOLAS konvencija) II-1, II-2 ir V skyrių, Tarptautinio laivų, naudojančių dujas ar kitą žemos pliūpsnio temperatūros kurą, saugos kodekso (TDK kodekso), 2011 m. Tarptautinio išplėstinės tikrinimo vykdant balkerių ir naftos tanklaivių apžiūras programos kodekso (2011 m. IAP kodekso), Tarptautinio gelbėjimo priemonių kodekso (LSA kodekso) ir Tarptautinio apsaugos nuo gaisro sistemų kodekso (FSS kodekso), taip pat Jūrininkų rengimo, atestavimo ir budėjimo normatyvų kodekso (JRAB kodekso) A-VI/1 skirsnio pakeitimus;

- (4) tikslinga nustatyti poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi MEPC 81 metu, kadangi numatomi aktai gali turėti lemiamos įtakos Sąjungos teisės, konkrečiai, Europos Parlamento ir Tarybos reglamentų (ES) 2015/757¹ ir (ES) 2023/1805², Europos Parlamento ir Tarybos direktyvų 2002/59/EB³, 2003/87/EB⁴, 2009/16/EB⁵, 2009/18/EB⁶ ir (ES) 2016/802⁷ ir Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo (ES) 2015/1814⁸, turiniui

-
- ¹ 2015 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/757 dėl jūrų transporto išmetamo šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio stebėsenos, ataskaitų teikimo ir tikrinimo, kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2009/16/EB (OL L 123, 2015 5 19, p. 55).
- ² 2023 m. rugsėjo 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2023/1805 dėl atsinaujinančiųjų energijos išteklių ir mažo anglies dioksido pėdsako kuro naudojimo jūrų transporto sektoriuje, kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2009/16/EB (OL L 234, 2023 9 22, p. 48).
- ³ 2002 m. birželio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/59/EB, įdiegianti Bendrijos laivų eismo stebėsenos ir informacijos sistemą ir panaikinanti Tarybos direktyvą 93/75/EEB (OL L 208, 2002 8 5, p. 10).
- ⁴ 2003 m. spalio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/87/EB, nustatanti šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos leidimų sistemą Bendrijoje ir iš dalies keičianti Tarybos direktyvą 96/61/EB (OL L 275, 2003 10 25, p. 32).
- ⁵ 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/16/EB dėl uosto valstybės kontrolės (OL L 131, 2009 5 28, p. 57).
- ⁶ 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/18/EB, nustatanti pagrindinius principus, taikomus avarijų jūrų transporto sektoriuje tyrimui, ir iš dalies keičianti Tarybos direktyvą 1999/35/EB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2002/59/EB (OL L 131, 2009 5 28, p. 114).
- ⁷ 2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/802 dėl sieros kiekio sumažinimo tam tikrose skystojo kuro rūšyse (OL L 132, 2016 5 21, p. 58).
- ⁸ 2015 m. spalio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas (ES) 2015/1814 dėl Sąjungos šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemos rinkos stabilumo rezervo sukūrimo ir veikimo, kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2003/87/EB (OL L 264, 2015 10 9, p. 1).

- (5) Sąjunga turėtų pritarti MARPOL konvencijos I protokolo V straipsnio pakeitimams, nes svarbu sukurti vieną bendrą pranešimų apie konteinerių praradimą jūroje sistemą, kad būtų išvengta besidubliuojančių pranešimų teikimo reikalavimų ir painiavos, dėl kurios sumažėja tikimybė, kad nebus pranešama apie jūroje prarastus konteinerius;
- (6) Sąjunga turėtų pritarti MARPOL konvencijos VI priedo pakeitimams dėl žemos pliūpsnio temperatūros kuro ir kitų su mazutu susijusių klausimų, nes tais pakeitimais bus išspręstas klausimas dėl reikalavimo atlikti bandymus ir į bunkerio atsargų papildymo važtaraštį įtraukti žemos pliūpsnio temperatūros kuro pliūpsnio temperatūros informaciją, nes tas reikalavimas neatitiko naujausių SOLAS konvencijos II-2 skyriaus pakeitimų, priimtų Jūrų saugumo komiteto 106-ojoje sesijoje. Sąjunga taip pat turėtų pritarti MARPOL konvencijos VI priedo pakeitimams dėl duomenų prieinamumo IMO DCS ir dėl transportavimo apimties duomenų įtraukimo į tą bazę bei didesnio joje esančių duomenų detalumo lygio, nes tais pakeitimais bus optimizuojamas IMO DCS naudojimas, kad jis būtų naudingas formuojant laivybos priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo politiką, ir jie yra kompromisas, palyginti su platesne prieiga prie IMO DCS duomenų ir IMO sekretoriato vykdoma jų kontrole. Tais pakeitimais, viena vertus, analitinių konsultacijų įmonėms ir mokslinių tyrimų subjektams bus suteikiama prieiga prie IMO DCS, jei tam pritaria IMO sekretoriatas, kita vertus, jais bet kuriai bendrovei bus suteikiama galimybė savanoriškai atskleisti IMO DCS saugomus savo laivų duomenis plačiajai visuomenei;

- (7) tikslinga nustatyti poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi MSC 108 metu, kadangi numatomi aktai gali turėti lemiamos įtakos Sąjungos teisės, konkrečiai, Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 530/2012⁹, direktyvų 2002/59/EB bei 2009/18/EB ir direktyvų 2009/45/EB¹⁰, 2014/90/ES¹¹ bei (ES) 2022/993¹², turiniui;
- (8) Sąjunga turėtų pritarti SOLAS konvencijos II-1, II-2 ir V skyrių pakeitimams, nes tais pakeitimais bus iš esmės padidinta sauga, užtikrinant, kad visi nauji laivai, išskyrus tanklaivius, įskaitant keleivinius laivus, kurių bendroji talpa yra 20 000 tonų ir didesnė, turėtų tinkamą avarinio vilkimo įrangą, taip pat apskritai sugriežtinant keleivinių laivų, įskaitant *ro-ro* keleivinius laivus, gaisrinės saugos ir mazuto naudojimo keleiviniuose laivuose saugos standartus. Tais pakeitimais taip pat bus supaprastintas pranešimų apie konteinerių praradimą tvarkymas, siekiant laikytis reglamentavimo pareigų, nustatytas vėliavos valstybei taikytinas reikalavimas teikti ataskaitas IMO, padidinta navigacijos sauga ir užkertamas kelias taršai;
- (9) Sąjunga turėtų pritarti TDK kodekso pakeitimams, nes jais bus padidinta laivų, įskaitant keleivinius laivus, kuriuose kaip kuras naudojamos gamtinės dujos, sauga;

⁹ 2012 m. birželio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 530/2012 dėl dvigubo korpuso arba lygiaverčių dizaino reikalavimų greitesnio įvedimo viengubo korpuso naftos tanklaiviams (OL L 172, 2012 6 30, p. 3).

¹⁰ 2009 m. gegužės 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/45/EB dėl keleivinių laivų saugos taisyklių ir standartų (OL L 163, 2009 6 25, p. 1).

¹¹ 2014 m. liepos 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/90/ES dėl laivų įrenginių, kuria panaikinama Tarybos direktyva 96/98/EB (OL L 257, 2014 8 28, p. 146).

¹² 2022 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2022/993 dėl minimalaus jūrininkų rengimo (OL L 169, 2022 6 27, p. 45).

- (10) Sąjunga turėtų pritarti 2011 m. IAP kodekso pakeitimams, nes jais bus iš dalies pakeistos procedūros, taikomos patvirtinant ir sertifikuojant įmones, atliekančias korpuso konstrukcijų storio matavimus, nustatytos 2011 m. IAP kodekso 2019 m. pakeitimų prieduose, darant nuorodą į administraciją, o ne į administracijos pripažintą organizaciją. Taip procedūra bus aiškesnė;
- (11) Sąjunga turėtų pritarti LSA kodekso pakeitimams, nes jais bus skatinama saugi laivyba peržiūrint keleivinių laivų plūdriųjų gelbėjimo priemonių ir avarinio gelbėjimo katerių nuleidimo greitį, užtikrinant tinkamą gelbėjimosi liemenių veiksmingumą vandenyje, kad būtų užtikrinta jūrininkų sauga, ir padidinant vienkartinio nuleidimo įrangos su atkabinimo su svoriu galimybe saugos standartus, panaikinant LSA kodekso 4.4.7.6.17 punkte numatytas išimtis;
- (12) Sąjunga turėtų pritarti FSS kodekso pakeitimams, nes jie bus labai naudingi siekiant apsaugoti žmonių gyvybę jūroje padidinant keleivinių laivų, ypač *ro-ro* keleivinių laivų, gaisrinę saugą;
- (13) Sąjunga turėtų pritarti JRAB kodekso A-VI/1 skirsnio pakeitimams, nes jais jūrininkams bus užtikrinama saugi darbo vieta, į A-VI/1 skirsnį „Visiems jūrininkams privalomi supažindinimo su sauga, pagrindinio rengimo ir mokymo reikalavimai“ įtraukiant naują kompetenciją „Prisidėti prie patyčių ir priekabiavimo, įskaitant seksualinę prievartą ir seksualinį priekabiavimą, prevencijos ir reagavimo į juos“;

- (14) Sąjunga nėra nei IMO narė, nei atitinkamų konvencijų ar kodeksų susitariančioji šalis. Todėl Taryba turėtų įgalioti valstybes nares pareikšti Sąjungos poziciją tiek MEPC 81, tiek MSC 108 metu;
- (15) šio sprendimo taikymo sritis siūlomų pakeitimų turinio atžvilgiu turėtų būti apribota tiek, kiek jie gali daryti poveikį Sąjungos bendroms taisyklėms ir priklauso Sąjungos išimtinai kompetencijai. Šiuo sprendimu neturėtų būti daromas poveikis Sąjungos ir valstybių narių kompetencijos padalijimui,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Tarptautinės jūrų organizacijos (IMO) Jūrų aplinkos apsaugos komiteto 81-ojoje sesijoje, yra pritarti tam, kad būtų priimti:

- a) Tarptautinės konvencijos dėl teršimo iš laivų prevencijos (MARPOL konvencijos) I protokolo V straipsnio pakeitimai, išdėstyti IMO dokumento MEPC 81/3/1 priede, ir
- b) MARPOL konvencijos VI priedo dėl žemos pliūpsnio temperatūros kuro ir kitų su mazutu susijusių klausimų, dėl duomenų prieinamumo IMO laivų kuro sąnaudų duomenų bazėje ir dėl transportavimo apimties duomenų įtraukimo į tą bazę bei didesniu joje esančių duomenų detalumo lygio pakeitimai, išdėstyti IMO dokumento MEPC 81/3/2 priede.

2 straipsnis

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Tarptautinės jūrų organizacijos (IMO) Jūrų saugumo komiteto 108-ojoje sesijoje, yra pritarti tam, kad būtų priimti:

- a) 1974 m. Tarptautinės konvencijos dėl žmogaus gyvybės apsaugos jūroje (SOLAS konvencijos) II-1, II-2 ir V skyrių pakeitimai, išdėstyti IMO dokumento MSC 108/3 1 ir 2 prieduose,
- b) Tarptautinio laivų, naudojančių dujas ar kitą žemos pliūpsnio temperatūros kurą, saugos kodekso (TDK kodekso) pakeitimai, išdėstyti IMO dokumento MSC 108/3 3 priede,

- c) 2011 m. Tarptautinio išplėstinės tikrinimo vykdant balkerių ir naftos tanklaivių apžiūras programos kodekso (2011 m. IAP kodekso) pakeitimai, išdėstyti IMO dokumento MSC 108/3 5 priede,
- d) Tarptautinio gelbėjimo priemonių kodekso (LSA kodekso) pakeitimai, išdėstyti IMO dokumento MSC 108/3 6 priede,
- e) Tarptautinio apsaugos nuo gaisro sistemų kodekso (FSS kodekso) pakeitimai, išdėstyti IMO dokumento MSC 108/3 7 priede, ir
- f) Jūrininkų rengimo, atestavimo ir budėjimo normatyvų kodekso (JRAB kodekso) A-VI/1 skirsnio pakeitimai, išdėstyti IMO dokumento MSC 108/3/2 priede.

3 straipsnis

1. Pozicijos, kurių Sąjungos vardu turi būti laikomasi, kaip išdėstyta 1 ir 2 straipsniuose, apima atitinkamus pakeitimus tiek, kiek tie pakeitimai priklauso Sąjungos išimtinai kompetencijai ir gali daryti poveikį Sąjungos bendroms taisyklėms. Šias pozicijas, veikdamos kartu Sąjungos interesų labui, pareiškia valstybės narės, kurios visos yra IMO narės.
2. Dėl nedidelių 1 ir 2 straipsniuose nurodytų pozicijų pakeitimų galima susitarti be papildomo Tarybos sprendimo.

4 straipsnis

Valstybės narės įgaliojamos pareikšti savo sutikimą būti saistomoms Sąjungos interesų labui 1 ir 2 straipsniuose nurodytų pakeitimų tiek, kiek tie pakeitimai priklauso Sąjungos išimtinai kompetencijai.

5 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta ...

Tarybos vardu

Pirmininkas / Pirmininkė
